



# Escuela Preparatoria Cesar Chavez

2929 Windflower Lane • Stockton, CA 95212 • (209) 933-7480 • Niveles de año 9-12

Sherry Jackson, Director/a

[sjackson@stocktonusd.net](mailto:sjackson@stocktonusd.net)

<https://www.stocktonusd.net/Chavez>

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2017-18 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2018-19



### Distrito Escolar Unificado de Stockton

701 North Madison St.  
Stockton, CA 95202-1634  
(209) 933-7000  
[www.stocktonusd.net](http://www.stocktonusd.net)

#### Consejo Directivo Distrital

Cecilia Mendez  
AngelAnn Flores  
Kathleen Garcia  
Lange Luntao  
Maria Mendez  
Scot McBrian  
Candelaria Vargas

#### Administración Distrital

John E. Deasy, Ph.D.  
**Superintendente**  
Dr. Reyes Gauna  
**Superintendente Auxiliar de  
Servicios de Apoyo Educativo**  
Craig Wells  
**Superintendente Auxiliar de  
Recursos Humanos**  
Sonjhia Lowery  
**Superintendente Auxiliar de  
Servicios Educativos**

#### Misión de la Escuela Preparatoria Cesar Chavez:

- La Escuela Preparatoria Cesar Chavez es una comunidad de alumnos que se dedica a promover un ambiente escolar que establezca relaciones entre los diferentes agentes implicados (alumnos, padres, miembros de la comunidad, maestros y personal) a fin de proporcionar a nuestros alumnos un currículo riguroso y relevante (RRR, por sus siglas en inglés) que conecte el aprendizaje con el mejor futuro posible.
- La Escuela Preparatoria Cesar Chavez se compromete a proporcionar una educación de excelencia para todos sus alumnos. Nuestra escuela es una comunidad rica en diversidad de alumnos que valora a todos sus miembros y que se dedica a proporcionar un ambiente de aprendizaje seguro y productivo en el que los alumnos puedan pensar críticamente, ser ambiciosos para alcanzar sus metas a largo y corto plazo, ser responsables de sí mismos y con los otros y ser competentes en los estudios para afrontar y resolver cualquier reto que se les presente (CARE).

#### Visión de la Escuela Preparatoria Cesar Chavez:

Nuestra visión es preparar a TODOS los alumnos para que estén preparados para la universidad, la carrera profesional, y para que tengan muchas habilidades y sean ciudadanos exitosos (CCHS, por sus siglas en inglés).

El enfoque de este año en Chávez es el mayor desarrollo de cultura y entorno, así como el crecimiento del rigor académico y la participación estudiantil. El personal, los alumnos y los padres trabajan en estrecha colaboración para aumentar la participación en los programas académicos y sociales. Los miembros del personal y los administradores son accesibles y están a su disposición y también entre ellos. En la escuela Chavez hay un fuerte sentido de comunidad ya que los alumnos y el personal se cuidan unos a otros, son respetuosos entre ellos y tienen un fuerte sentido de pertenencia. Hay una gran mezcla de edades e intereses, lo que lleva al desarrollo de la cultura, el carácter y el intelecto. La escuela Chavez es realmente un lugar para crecer y aprender sobre la diversidad, las habilidades de aprendizaje del siglo 21 y el desarrollo social y emocional de cada persona.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2017-18	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
9no año	518
10mo año	557
11vo año	536
12vo año	505
<b>Matriculación total</b>	<b>2,116</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2017-18	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	15.3
Nativos americanos/nativos de Alaska	1.7
Asiáticos	18.7
Filipinos	6.7
Hispanos o latinos	49.8
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	1.3
Blancos	5.1
De escasos recursos económicos	73.4
Estudiantes del inglés	12.5
Alumnos con discapacidades	12.0
Jóvenes de crianza temporal	1.1

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Preparatoria Cesar Chavez	16-17	17-18	18-19
<b>Con certificación total</b>	70	84	74
<b>Sin certificación total</b>	15	19	19
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Stockton	16-17	17-18	18-19
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	1517
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	266
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	3

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Preparatoria Cesar Chavez	16-17	17-18	18-19
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	1	1	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	2	1	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	3	3	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2018-19)

El principal aspecto con respecto a los libros de texto que se exige a través de la Legislación Williams describió si las escuelas tienen libros de las clases básicas para todos los alumnos. La ley igualmente pide que los distrito escolares muestren si esos libros son los que exigen las Normas de Contenido de California. Esta información es mucho más relevante cuando se presenta junto a una descripción más detallada de los libros de textos contenidos en nuestra boleta de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés). Aquí encontrarán los nombres de los libros de texto utilizados en nuestras materias básicas y sus fechas de publicación.

Libros de Texto y Materiales Instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Agosto del 2018	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	<p>LENGUA Y LECTURA EN INGLES K-12                      Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes                      Adoptadas en 2014</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
<b>Matemáticas</b>	<p>9-12 MATEMATICAS, ALGEBRA 1, 2 &amp; GEOMETRIA                      Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes                      Adoptadas en 2014</p> <p>Calculo HM                      Adoptado en 2006</p> <p>Pre-Calculo                      Adoptado en 2006</p> <p>Estadística McDougal                      Adoptado en 2008</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
<b>Ciencias</b>	<p>Ciencias de Tierra California CK-12                      Adoptado en 2016</p> <p>Biología                      Adoptado en 2007</p> <p>Biología CK-12                      Adoptado en 2016</p> <p>Química: Materia y Cambio                      Adoptado en 2007</p> <p>Física: Principios y Problemas                      Adoptado en 2007</p> <p>Ciencia física integrada CK-12                      Adoptado en 2016</p> <p>Salud Glencoe                      Adoptado en 2005</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>

**Libros de Texto y Materiales Instructivos**  
**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Agosto del 2018**

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	10-12 California Houghton Mifflin Harcourt 10 English Modern World History 11 US History Reconstruction to the Present Adoptado en 2017 ? 12 Houghton Mifflin Harcourt 12 Economics and American Government Adoptado en 2017 ? 10-12 Advanced Placement 10 AP Modern World History 11 AP US History 12 AP American Government Adoptado en 2017  <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí</b> <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Idioma Extranjero</b>	Francés - Vista Learning Adoptado en 2015  Español - Vista Learning Adoptado en 2015  Chino - - Cheng-Tsui Co Adoptado en 2009  <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí</b> <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

**Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)**

**Edad de los edificios**

Los edificios principales de la escuela preparatoria Cesar Chaves tienen 13 años de antigüedad y están en buen estado. Hay 8 edificios con oficinas, salones, laboratorios de ciencias, y laboratorios de computación. Durante el año académico 2007-2008, una nueva ala de 21 salones fue construida en el extremo norte del plantel y está en muy buenas condiciones. César Chávez tiene un gimnasio, un teatro, una sala de usos múltiples, ocho laboratorios de computación (ubicados en 6 diferentes edificios de salones) y un edificio de la administración de tres pisos que contiene nuestra biblioteca escolar, el centro de carreras, la oficina de la Salud, y los salones de clases.

Con la aprobación de una medida local de bono en 2008, nuestros estadios de fútbol y softbol fueron remodelados y modernizados. El campo de fútbol se convirtió a uno de césped artificial y en un pista completa de todo tiempo, con más capacidad de asientos (más de 3.000 plazas), taquilla, baños, el cartel para puntuación/anuncios. El campo de Softbol fue totalmente rediseñado con césped artificial completa, con tierra amontonada y malla de protección, nuevas jaulas bullpen/bateador, nuevos banquillos y luces. A medida que haya financiación de bonos disponible por parte del Estado, ese va a hacer un nuevo estadio de béisbol con el mismo diseño que el estadio de softbol, se instalará una piscina/centro acuático y se mejorará el paisajismo de todas las pistas de atletismo de la escuela.

**Mantenimiento y reparación**

El personal de mantenimiento del distrito asegura que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen estado y funcionamiento se realizan de manera oportuna. Un proceso de solicitud de servicio es usado para garantizar un servicio eficiente y las reparaciones de emergencia reciben la más alta prioridad.

**Proceso y horarios de limpieza**

El distrito administra un programa de mantenimiento regular para asegurar que todos los salones, baños e instalaciones estén bien mantenidos y en buen estado. Nuestra administración escolar trabaja con el personal de conserjes a diario para desarrollar horarios de limpieza y asegurar que la escuela esté limpia y sea segura.

El Distrito Escolar Unificado de Stockton realiza grandes esfuerzos para garantizar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales. Para poder ayudar en este esfuerzo, utilizamos el instrumento del sondeo de instalaciones desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas (OPSC, por sus siglas en inglés) del estado de California. El informe completo está disponible bajo petición.

**Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)**

**Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 15/8/2018**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	<b>Buen</b>	
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	<b>Buen</b>	Baños del Edificio - A: agujeros en el azulejo de pared - reparar, particiones - reemplazar B-104: algunas baldosas agrietadas - reemplazar Cafetería / Cocina: paredes interiores - pintar, puertas de entrada y marcos ambos lados -pintar D-125: paredes en la parte Este y Sur - reparar y pintar, puertas interiores y marcos en ambos lados - pintar D-222: puerta de entrada y marco de ambos lados - pintar, pared en la parte Oeste - pintar E-103: Paredes interiores - pintar. E-223: paredes en la parte Este y Norte - pintar, balastro de luz / lámpara en el techo - reparar o reemplazar, F-116: paredes interiores - pintar, puerta de entrada y marco a ambos lados - pintar, F-147: paredes interiores - pintar, puerta de entrada y marco ambos lados - pintar G-121: agujero en las paredes - reparar y pintar, puerta de entrada y marco ambos lados – pintar
<b>Limpeza:</b> Limpeza General, Invasión de Insectos/Plagas	<b>Buen</b>	Vestidor de Niños R / R: pared al lado de duchas - reparar y pintar, paredes por las puertas de salida - pintar, insectos en el vestidor - tratar áreas Vestidor de Niñas R / R: insectos en el vestidor - tratar áreas
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	<b>Buen</b>	E-223: paredes en la parte Norte y Sur - pintar, balastro de luz / lámpara en el techo - reparar o reemplazar,
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	<b>Buen</b>	
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	<b>Buen</b>	
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	<b>Buen</b>	
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	<b>Buen</b>	Cafetería / Cocina: paredes interiores - pintar, puertas de entrada y marcos ambos lados - pintar Baños del Edificio - C: puerta de entrada y marco - pintar, particiones - reemplazar, azulejos de pared manchadas - limpiar D-125: paredes en la parte Este y Sur - reparar y pintar, puertas interiores y marcos en ambos lados - pintar D-222: puerta de entrada y marco de ambos lados - pintar, pared en la parte Oeste - pintar

**Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)**

**Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 15/8/2018**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
		E-104: Puerta y marcos de ambos lados - pintar F-116: paredes interiores - pintar, puerta de entrada y marco a ambos lados - pintar, F-147: paredes interiores - pintar, puerta de entrada y marco ambos lados - pintar G-107: puerta de entrada y marco ambos lados - pintar G-121: agujero en las paredes - reparar y pintar, puerta de entrada y marco ambos lados - pintar M-10: puerta de entrada y marco ambos lados - pintar, gabinete y sus puertas en la parte Norte - reparar
<b>Clasificación General</b>	<b>Adecuado</b>	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Logro Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Logro estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Logro Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de Logro alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2017-18						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	16-17	17-18	16-17	17-18	16-17	17-18
ELA	27.0	25.0	26.0	28.0	48.0	50.0
Matemática	15.0	11.0	20.0	21.0	37.0	38.0

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los resultados de las pruebas de ELA y Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	32	21	29	30	56	54

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Nota: Los datos de 2016-17 y 2017-18 no están disponibles. El Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017 y fue implementada en prueba en la primavera de 2018. El CAST será administrado de forma funcional durante el ciclo escolar 2018-19. El CAA para Ciencia fue probado en periodo de prueba por dos años (es decir, 2016-17 y 2017-18) y el CAA para Ciencia será implementado en prueba en 2018-19.

Nota: Los resultados de las pruebas de Ciencias incluyen la CAST y el CAA para Ciencia. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA de Ciencia dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en la materia de educación física

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
9	20.0	18.4	22.5

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Matriculación Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
<b>Todos los alumnos</b>	537	505	94.04	24.70
<b>Masculinos</b>	287	270	94.08	19.62
<b>Femeninas</b>	250	235	94.00	30.47
<b>Afroamericanos</b>	74	67	90.54	20.00
<b>Nativo Americano o Nativo de Alaska</b>	--	--	--	--
<b>Asiático</b>	105	101	96.19	30.69
<b>Filipino</b>	50	48	96.00	33.33
<b>Hispano o Latino</b>	267	250	93.63	21.54
<b>Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico</b>	--	--	--	--
<b>Blanco</b>	26	25	96.15	29.17
<b>Dos o más orígenes étnicos</b>	--	--	--	--
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	382	357	93.46	24.15
<b>Estudiantes del Inglés</b>	129	121	93.80	5.08
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	53	44	83.02	2.27
<b>Jóvenes de Crianza Temporal</b>	12	9	75.00	0.00

Nota: Resultados del examen ELA incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	539	505	93.69	10.8
Masculinos	288	273	94.79	11.19
Femeninas	251	232	92.43	10.34
Afroamericanos	74	68	91.89	5.97
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	105	102	97.14	17.65
Filipino	50	48	96	20.83
Hispano o Latino	269	247	91.82	7
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	26	26	100	11.54
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	383	357	93.21	10.48
Estudiantes del Inglés	130	120	92.31	1.71
Alumnos con Discapacidades	54	46	85.19	0

Nota: Resultados del examen Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2018-19)

La escuela preparatoria Cesar Chavez reconoce la importancia del papel que juegan los padres y la comunidad en el éxito y educación de sus hijos. Nuestra escuela ha establecido asociaciones con negocios y organizaciones comunitarias a fin de incrementar la participación de los padres. Tenemos capacitaciones mensuales para padres y reuniones informativas. Nuestra escuela ofrece varias oportunidades y programas para fomentar la implicación de los padres.

- Servicios de orientación
- Comité de Implicación de Padres del Idioma Inglés (ELPIC, por sus siglas en inglés)
- Instrucción y Apoyo para el Estudiante del Idioma Inglés (Desarrollo del idioma inglés [ELD, por sus siglas en inglés])
- Conferencias de Padres / Alumnos
- Organizaciones de Aficionados
- Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés)

La escuela cree que los padres y los tutores pueden apoyar el ambiente de aprendizaje de la escuela y a sus alumnos:

- Con el seguimiento del progreso de los alumnos, y de sus calificaciones y créditos
- Con un seguimiento de la asistencia a la escuela
- Asegurándose de que se finaliza la tarea
- Supervisando y regulando la cantidad de televisión que se mira y de minutos jugando con videojuegos
- Participando en el proceso de toma de decisiones en las organizaciones escolares y comités
- Planeando y participando en actividades en casa que apoyen el aprendizaje en el salón
- Haciendo de voluntario en el salón

Los padres y miembros de la comunidad que deseen formar parte de la comunidad escolar y participar deben llamar a la oficina de la escuela y hablar con alguien del equipo de administración.

#### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

#### Plan de Seguridad Escolar

Nuestra escuela pone mucho énfasis en garantizar la seguridad de todos los alumnos y miembros del personal. El equipo de conserjes de la escuela garantiza que las instalaciones de la escuela cumplan con todas las regulaciones federales y estatales de salud y seguridad. Cada año un proceso de limpieza profunda se lleva a cabo durante el cierre de la escuela, ya sea durante el verano o durante otros descansos prolongados. En caso de una emergencia en una planta de un predio, la directora notifica al personal adecuado del centro y del Distrito que resuelvan la emergencia y aseguren o evacuen de manera segura a los alumnos, según o que se establece en planes de preparación ante emergencias del centro y del Distrito. Anualmente, se realiza una revisión del centro con el Instrumento de Evaluación Interna (IEI, por sus siglas en inglés) del distrito.

Un Plan de Seguridad Escolar Integral proporciona un ambiente seguro, tranquilo y limpio para la comunidad escolar. El Plan de Preparación ante Desastres de la escuela identifica los procedimientos a seguir en situaciones de emergencia y ante desastres naturales. Se llevan a cabo simulacros de emergencia de forma regular.

Se hace todo lo posible para asegurar que se supervisa a los alumnos en el plantel durante toda la jornada escolar. 7 monitores de supervisión del plantel, 93 maestros, 5 administradores escolares y varios miembros del personal auxiliar de la escuela proporcionan supervisión para los alumnos a lo largo de la jornada escolar. Todas las zonas comunes son seguras y se supervisan atentamente. Los alumnos y el personal deben llevar gafetes de identificación en todo momento. Todos los visitantes deben mostrar una identificación en la puerta principal y luego registrarse en la oficina para recibir la autorización adecuada para estar en el plantel y deben mostrar su pase de visitante.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	7.0	8.3	7.1
Tasa de Expulsiones	0.7	0.3	0.4
Distrito	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	9.4	7.6	6.9
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1
Estado	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	3.7	3.7	3.5
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

#### D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	5
Consejero (social/conductual o formación profesional)	1.00
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0.00
Personal de servicios bibliotecarios (auxiliar docente)	0
Psicólogo/a	1
Trabajador/a social	0.25
Enfermera/o	0.40
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1
Especialista de recursos	0
Otro	1.00
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	424

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)												
Materia	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-22			23-32			33+		
	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18
Inglés	24.0	27.0	23.0	16	12	21	27	16	17	11	21	21
Matemáticas	18.0	30.0	27.0	30	6	13	20	10	14	10	21	19
Ciencia	18.0	28.0	26.0	24	11	9	27	8	17	1	21	11
Ciencia Social	20.0	33.0	29.0	28	2	8	20	10	10	7	23	28

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

### Formación profesional proporcionada para maestros

El bloque de horario de 4X4 proporciona a la escuela con 40 días mínimos, de los que 30 de los días mínimos son usados para desarrollar nuestra Comunidades de aprendizaje profesional (PLC, por sus siglas en inglés) y permite a los maestros colaborar entre ellos. Quince de nuestros 30 días mínimos son usados para el desarrollo de las PLC (que se basan en nuestros Departamentos y pequeñas comunidades de aprendizaje) que se reúnen para repasar el análisis de datos de las evaluaciones formativas y sumativas para mejorar la instrucción y el aprendizaje del alumno. Las comunidades de aprendizaje profesional de departamentos básicos utilizan el proceso de equipo de datos (recoger datos, analizar los datos, crear objetivos SMART, identificar estrategias comunes, e identificar indicadores de resultados) para mejorar la instrucción y aumentar el rendimiento académico estudiantil. PLC de pequeñas Comunidades de Aprendizaje proporcionan a los maestros desarrollo profesional curricular transversal a través de sus itinerarios profesionales y nuestro programa escolar de aula para apoyar el rendimiento estudiantil. Su usan 15 días mínimos para colaboración según el contrato de la Asociación de Maestros de Stockton.

Todo el personal docente recibe varios tipos de oportunidades para capacitación de instrucción y apoyo a lo largo del curso. La capacitación y el apoyo incluyen metodologías de Avance Vía Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés), metodologías de estrategias de instrucción académica en inglés estructurada con fines específicos (SDAIE, por sus siglas en inglés), escritura en todo el currículo, análisis de datos de instrucción (conocido como "Data Digs"), desarrollo de Comunidades Profesionales de Aprendizaje, Instrucción Directa y apoyo a los maestros nuevos. Estas actividades de Desarrollo Profesional tienen lugar mediante la salida de los maestros de clase durante la jornada escolar.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2016-17		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$47,720	\$47,903
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$72,597	\$74,481
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$91,456	\$98,269
Sueldo promedio de director (primaria)	\$126,294	\$123,495
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$0	\$129,482
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$135,899	\$142,414
Sueldo de superintendente	\$275,808	\$271,429
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	32.0	35.0
Sueldos Administrativos	5.0	5.0

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2016-17				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	7684.52	1303.40	6381.12	76806.90
Distrito	♦	♦	6203.28	\$72,903
Estado	♦	♦	\$7,125	\$80,764
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			2.8	10.9
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-3.0	-3.1

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

El Departamento de Educación de California ofreció orientación a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos por alumno a nivel escolar que serán reportados en las boletas de calificación de 2018-19.

## Tipos de Servicios Financiados

A continuación se presenta una lista de los programas financiados por el estado y el gobierno federal que puede que estén disponibles a las escuelas del distrito:

- Título I Ayudando a los alumnos con desventajas a lograr las normas
- Título I Sin Hogar
- Título I Educación Migrante
- Título II Mejora de la calidad de los maestros
- Título III Alumnos con Dominio Limitado del Inglés
- Programa de Inducción Docente
- Programas de Jornada Extendida
- Programa de Adquisición del Idioma Inglés (ELAP, por sus siglas en inglés).

Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años)			
Escuela Preparatoria Cesar Chavez	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Abandono	7.2	10.0	9.4
Tasa de Graduación	90.1	89.1	87.6
Distrito Escolar Unificado de Stockton	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Abandono	11.8	12.4	10.4
Tasa de Graduación	82.6	83.6	79.5
California	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Abandono	10.7	9.7	9.1
Tasa de Graduación	82.3	83.8	82.7

Participación en los Programas de Educación para Carrera Técnica	
Medida	Participación en Programa CTE
Cantidad de alumnos que participan en CTE	726
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	6%
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	0%

Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California (CSU)/Universidad de California (UC)	
Medida de Curso UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2017-18	91.4
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2016-17	42.9

\* Donde hay matrícula estudiantil del curso.

Cursos de Colocación Avanzada del 2017-18		
Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos*	Porcentaje de alumnos en cursos AP
Computación	0	♦
Inglés	1	♦
Bellas artes y artes escénicas	0	♦
Idioma extranjero	0	♦
Matemáticas	1	♦
Ciencia	0	♦
Ciencias sociales	1	♦
Todos los cursos	3	3.3

Cumplimiento de Requisitos de Graduación de Escuela Preparatoria			
Grupo	Clase Graduándose en 2017		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	92.8	83.7	88.7
Afroamericanos	86.2	75.6	82.2
Nativos americanos/nativos de Alaska	84.6	73.9	82.8
Asiáticos	96.4	90.0	94.9
Filipinos	94.1	93.8	93.5
Hispanos o latinos	94.9	83.7	86.5
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	75.0	100.0	88.6
Blancos	80.0	74.5	92.1
Dos o más orígenes étnicos	100.0	100.0	91.2
De escasos recursos económicos	93.4	84.0	88.6
Estudiantes del inglés	53.1	50.6	56.7
Alumnos con discapacidades	58.8	50.8	67.1
Jóvenes de crianza	60.0	68.2	74.1

## **Programas de Educación para Carrera Técnica**

Nuestra visión es preparar a TODOS los alumnos para que estén preparados para la universidad, la carrera profesional, y para que tengan muchas habilidades y sean ciudadanos exitosos. Todos los alumnos CCHS tienen la oportunidad de prepararse para la universidad y la carrera en el momento que empiezan en nuestra escuela. Todos los alumnos tienen acceso a cursos que cumplen con los requisitos universitarios (A-G), cursos de honores/colocación avanzada, oportunidades de Créditos Duales/Pre-Universitarias en el plantel (completando cursos a nivel universitario mientras están en la preparatoria) y participan en nuestros Cinco Itinerarios Profesionales que están basados en los 15 sectores de mayor crecimiento profesional de California. Dos de nuestros itinerarios profesionales están relacionados con la Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas (STEM, por sus siglas en inglés) y dos otros itinerarios son parte de la Fundación de la Academia Nacional (NAF, por sus siglas en inglés). Nuestras Pequeñas Comunidades de Aprendizaje (SLC, por sus siglas en inglés) y el horario 4x4 proporcionan la orientación académica, apoyo y oportunidad para que TODOS los alumnos puedan lograr sus metas universitarias y de carrera después de la graduación.

Cuatro de los cinco itinerarios se fundamentan en la educación de carrera técnica (CTE, por sus siglas en inglés) y reciben apoyo de la financiación CTE, la certificación de maestros y la capacitación de maestros. Se presenta a los alumnos unos estándares rigurosos y equilibrados que reflejan el conocimiento esencial necesario para hacer la transición hacia carreras o la educación postsecundaria. Los cursos CTE ofrecidos en nuestras Pequeñas Comunidades de Aprendizaje son:

- Introducción al Diseño en ingeniería (curso de ingeniería de SLC y Proyecto Lidera el Camino [PTLW, por sus siglas en inglés]).
- Principios de Ingeniería (curso de ingeniería de SLC y PLTW).
- Ingeniería Civil y Arquitectura (curso de ingeniería de SLC y PLTW).
- Diseño y desarrollo de proyectos de ingeniería (curso de ingeniería de SLC y PLTW).
- Creación Escénica (Artes Creativas y Escénicas SLC).
- Tecnologías Multimedia I, II (Tecnologías de la Comunicación SLC y NAF).
- Producción de Vídeos I, II y III (Tecnologías de la Comunicación SLC y NAF).
- Fundamentos de Ciencias de la Salud (Curso SLC de SALUD y NAF).
- Nutrición y Ejercicio Físico (Curso SLC de SALUD y NAF).

Los cursos de Créditos Duales/Pre-Universitarios se ofrecen en el plantel cada trimestre. Más de 200 alumnos participan en este programa en el que obtienen créditos universitarios mientras están en la universidad. Los cursos de Créditos Duales/Pre-Universitarios se ofrecen por la Universidad San Joaquin Delta y son transferibles a las universidades UC/CSU y a la mayor parte de universidades de cuatro años privadas. Los cursos de Créditos Duales/Pre-Universitarios ofrecidos en CCHS son:

- Inglés 79
- Inglés 1A
- Psicología 1
- Justicia Criminal.
- Terminología Médica.
- Carreras de la Salud.

También se ofrecen cursos de Colocación Avanzada (AP, por sus siglas en inglés) a todos los alumnos. Los alumnos que puntúan 4 o 5 en estos cursos pueden recibir créditos para el curso. Nuestros cursos de Colocación Avanzada son:

- Historia Mundial AP
- Historia de los Estados Unidos AP
- Economía AP
- Gobierno de América AP
- Inglés AP
- Química AP
- Física AP
- Español AP
- Francés AP
- Teoría Musical AP
- Portafolio de Arte AP
- Cálculo AB AP

A medida que continuamos desarrollando nuestros cursos AP, cursos de Créditos Duales/Pre-Universitarios e itinerarios en Pequeñas Comunidades de Aprendizaje para garantizar que conectamos/articulamos nuestros programas académicos con los de las universidades y programas de escuelas vocacionales. Esto busca garantizar que todos los alumnos de CCHS están preparados para la universidad y la carrera.

## **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

## **Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.